

本報宣言

本報自加國設公堂之總機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡具一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於個人方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。則日言改革。豈不虛也。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年十二月十六日

# 大漢公報

## TAI HON KONG BO LTD.

### THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

( MONDAY, DECEMBER 16, 1918. )

P. O. Box 260

VOLUME 10 No. 35

(號五第卷十第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜一)式九〇七磨詩線喊

夏歷歲次戊午十二月十五日

本報價目

本報除禮拜日停刊外。按日呈派本埠每月收報費五毫。郵寄七毫。五英屬各埠。美國檀香山。小呂宋。墨西哥。等處。每年美金七元。正半年四元。三月二元。一月七毫。五中國及外國。今減為同價。以期傳播共和主義。無論取閱暫久。均仰先惠。方能接日郵寄。請大雅相諒。如蒙賜閱。請將西字住址。惠來。

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。運來大加改良。凡中西活版字。花邊以及新式物料。印刷人工等。皆從事精益求精。務為特色之表現也。

催繳捐款廣告

敬啟者本總堂往日派員遊埠勸捐。收贖公產一事。蒙各埠熱心。誠輸將不勝銘感。惟是早清一日。宿債即少。支費日利息。目下正擬着手進行。刻不容緩。是以特委任收捐。各埠熱心。以專責成。仰諸君日前。已捐者。祈從速繳交。未捐者。祈踴躍助捐。俾得集腋成裘。早日贖回公產。是所厚望焉。茲將各埠委任收捐人員。列下：

- ▲雲埠致公堂黃榮章 裕昌隆林立見 大漢公報張椿杰
  - ▲一埠成記葉成 張瑞麟 謝順德張龍志許濟棟
  - ▲車梨役陳象和 李學仁 謝近瑞利周和廣生黃進
  - ▲占尾利市鄭達 天寅比勝記棧馬允政
  - ▲亞板汝泰記會如煥
  - ▲比尹劉孔正 山巴崙錦新樓馬光暢 義源林立本
  - ▲卡技利廣源雷家輝
- 中華民國七年十一月十一日 城多利致公總堂啟

本館論說

### 國民黨屢與致公堂為難 (秉正)

加國之國民黨。原屬一般鬼域面目。狐媚鬚眉。隨處嘯聚。結黨數千人。暴戾恣睢。橫行無所顧忌。久為世人所深惡而痛絕之者。計自島合以來。不及七稔。中西政府下令解散者數次。稍守法律。稍知羞慚者。莫不匿跡潛形。不敢厚顏於塵世。乃若輩人面獸心。屢與正式社會之致公堂為難。百般挑畔。弄筆難罄。我洪人以若輩無知妄作。姑存犯而不校之心。多次寬宥。惟若輩以為得勢便行。我洪人隱忍一著。彼則愈加跳梁。必欲陷致公堂於抹殺地步。豈知天意有所專屬。人心因時趨向。且中西政府公認。彰明較著。非宵小所能詆毀。前月卡忌利同人與該黨互訟。經公庭理直判。當堂將該黨取締。以為此後該黨計不得逞。本堂有識者常父易其子。兄勉其弟。使各昆仲寄人宇下。當遵法守。安分營謀。絕不與鼠輩有一毫輕。詎該黨多方尋仇。無辜嫁禍。昨因卡城致公堂懸紅集會。選選董值。聲明其人非專注公堂。問於兩可者。不在選舉之列。本堂之公例。惟然也。且杜暫防微。恐與該黨人難處。難免法庭干涉。此我同人為慎重正式選舉起見。與該黨風馬不相及。該黨亦不得擅為越俎代庖也。乃竟有兇悍無良之輩。胆敢將長紅刺廢。某黨魁糾率多人。持械尋毆。我同人見眾寡不敵。本欲遠颺。以避當時之銳鋒。奈四面圍困。進退維谷。迫得奮其以一敵百之威。與之角抗。彼此相持。必無兩勝之理。當時彼此均有負傷。越時該黨電招各埠支部挑選武人。趕赴卡城。以便助門。有此不法兇徒。後患何堪設想。若非詳稟政府。施以霜威。恐絕根株。恐惡草不除。再見滋蔓。此時已難圖矣。然欲絕根株。必先嚴懲。惡不饒之黨首。而餘孽自能消滅。諺曰。打蛇先打頭。擒賊先擒王。又曰。主帥已奪。三軍難移。不外乎此也。

## 四亞輪船公司

華僑諸君公鑒敬啟者本公司奉政府令將現有輪船提交軍部開調他用暫將往來中國各船停航本公司素蒙諸君子惠顧感激良深矣於茲戰事正熾航業雖停然有委託尤盡絲薄幫忙一切聊副歷年過愛之厚意焉專此敬頌旅祺

司徒鹿敬啟

司徒鹿敬啟

住住信通從司  
Seto More  
Asiatic Pass Agent,  
C.P.O.S.Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總客  
J. J. Forster  
General Agent  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

岐山公司新張廣告

啟者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓菜生意並在大律師金林晏迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或誠線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭瑞 鄭榮全啟

凡染有花柳及雜症求其醫者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉

(大律師金林晏迫)  
KILAM & BECK  
Phone Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.  
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.  
▲(威水埠岐山公司)▲  
KHE SHON & CO. Bay. 3353  
1555 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.  
▲威水埠恒興棧  
HUNG HING CHAN & Co.  
3 Canton St. Phone Sey. 1378  
VANCOUVER, B. C.

訪尋廣告

啟者吾有胞弟名陳寬安香山隆都鄉人氏前在卡忌利埠乘操白工十有餘年茲並無音信通問未曉現寓何埠特登報章如僑胞知寬安住址者懇賜函報及俾得郵寄有方不勝銘感來信求付二場葉成記交弟得收無悞

七年 拾二月 六日 弟陳榮謹啟  
Sing Kee P. O. Box 655 New Westminster, B. C.

### 買靴請來

WILSONS SHOE STORE  
159 Hastings St. West  
Near Cambie Street

委路慎靴舖專售  
國秀新款真實靴  
小孩童子童女堅固靴  
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傭口者與各勞力家有益於其工務希為賜顧是荷

### 新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.  
389 Railway St. Phone Sey. 526-527  
Canada Food Board License No. 4-517  
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤為相宜

庵不董羅公司謹啟



●本報專電●

南北調和問題因雙方意見分歧相持不下未有頭緒

[illegible]

我國遣歐媾和特使陸徵祥已抵日本  
轉附日船向美出發

徐世昌爲調和問題再遣代表與南方  
要人接洽俾易就範

中外要聞

以上香港電昨晚十點半到

葡萄牙總統被刺

十五日倫敦電 葡萄牙總統比斯博士。於星期六日深夜。在里斯波亞之車站等候開赴奧伯爾多汽車之際。突被刺客鎗斃。刺客名曰耶斯尼就捕。當時被衆人處以死刑。據里斯波亞消息。總統中彈三枚。越數分鐘後。即行斃命。

柏林大罷業之風潮

今日柏林電 亞姆斯特丹電稱 柏林罷業之風潮。已達極度 郵局能照常發行者僅二家耳 聞罷業者計有三十五萬人。

●●●德國促開和平會議

今日華盛頓電 德國政府因本國陷於饑饉狀態已請協約國速開講和談判。國務部今日接到由瑞士政府轉達之德國牒文詢以談判地點與日期。當瑞士公使早遞牒文之時請速予以答覆俾報告德國。

●●●●首相攻撃労働黨

全日倫敦電 星期五日午后 首相喬治在岡巴威爾發表類  
似駭人聽聞之演說 攻擊勞働黨。謂該黨已歸和平過激派  
操縱 不由熱心党务者掌握 若國家聽從麥賴那 斯那丹。  
斯密里等輩之主張 則吾人今日已爲德國奴隸矣。並謂聯  
立派候補者之得勞働者選舉票。必較多於自稱代表勞働  
界之候補者。可斷言也。

德國時局之近聞

全日亞姆斯特丹電 柏林電稱 德國平民議會委員現已組織國民護衛義勇隊 以爲維持公安。該隊直隸委員調遣。擁護社會民主共和 士卒皆有選擇首領之權。

又哈尼發電。德國政府人員六名中之獨立社會黨海斯及巴爾甫二氏。均已連袂辭職。社會黨領袖利伯都爾亦與政府斷絕關係。

英國總選舉之形勢

全日倫敦電。國會議員之續選舉。已於今日始開投票矣。計選舉者二千一百萬人。據日郵報揣測選舉之結果。喬治政府必得議席四百三十五位。內有統一黨三百一十位。自由黨一百二十五位。而反對派(勞動黨在內)則得二百七十二位。於是下屆國會議府可操一百六十三位議席之多數。

●●●休戰條約之延期

今日哥本哈根電。據德里弗斯電云。協約國與德國間之休戰條約。展期至正月十七日午前九時止。若經協約國許可。可再行展期。以俟和平準備會議告終。協約國照會德國。謂協約國保留有權佔據自哥羅尼亞橋樑起至荷蘭邊疆止之來因東部之中立區域。

本埠新聞

●●●致公堂開會紀盛

致公堂昨是期六晚開會。歡迎新進會員九名。內多屬本坡之殷商。亦識時之俊傑。十時會員齊臨。司職者均恪守職。秩序極爲嚴肅。首由正盟長李君希賓登壇。宣布開會理由。演講洪門之歷史。及往昔革命經過之事實。洋洋灑灑。不下萬言。聽者神爲之暢。次由副盟長何君簡能。將洪門昔日開會之儀仗之禮儀。逐一說明。因是年四月一日。金門總堂開懇親大會。代表團將入會章程改良故也。二君演講畢。即引新進會員行入會禮。并新舊會員行三鞠躬。禮畢。宣布散會。計是晚會員詣堂觀禮者。約數百名。極形開熱云。

## ●●●選舉得人

本埠致公堂。中西文書記。每年以西曆元月一日爲瓜代之期。昨星期晚集衆投票複選。以李君崇倫。徐君德英。得票最多。李君得票一百六十二條。充富中文書記。徐君得票一百七十條。充富西文書記。其餘得票均在百數以下。李徐兩君之才。可以勝任。而愉快矣。并選定核數員。梁光君。林杏舉君。本堂咸慶得人矣。

中文書記

李崇備一百六十二 黃奕章九十一 容月池五十九  
林杏舉五十四 湯關錫五十三 伍嵩翹五十三  
梁光五十一 甄雨泉五十一

竺西氏專醫內外科  
花柳症應驗丸散佈告

自歐洲戰務延長各國均加入戰團百物因之翔貴滙水尤爲高昂比較往年幾及數倍而各種藥材價更飛漲本號九散不得不酌增價值以維血本明達君子諒不吝此區區倘蒙惠顧請照新價目表賜足藉資彌補無任感紉付藥郵費買者自理各同胞如有症候來函取藥祈照下列西字全未紙付來得取

CHUCK SAI, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal U. S. A.

[illegible][illegible][illegible]

此等惡習之變枯樹欲求未能欲將此輩治理由行不得者即之嘆呼付灰十元後症列明如左氏即得封到未食之神藥立止痛止腫其見效之速也如是仙丹歌抑是神醫者耶古語云神而之存乎其人明知如之亦謂之神藥西氏是良醫其理也其治理各症皆手到病除其醫術乃再生之德也弟等均商以爲信待人無詭言謬妄之舉謹發數言刊報俾有疾者知其神藥

●眼科良醫 大放光明

醫患人之有兩目如天之日不可無物光目亦不可失失明之又慎早爲治也昔人有云孫真真眼中之症但視科一道尤擅所長且近日有眼疾者相繼而來後在亞細亞打鐵工人醫院內有一眼云因眼目障翳而爲醫平到杏林云杏林乃眞人醫也敢致函在亞細亞打鐵工人醫院內因眼疾者因眼目障翳而爲醫平到杏林云杏林乃眞人醫也敢致函在亞細亞打鐵工人醫院內因眼疾者因眼目障翳而爲醫平到杏林云杏林乃眞人醫也敢致函在亞細亞打鐵工人醫院內因眼疾者

癸卯年十有月有紅筋點膜痛難醫其症急至痛徹夜眠甚痛苦若睡不能工作眼內白睛全紅紅染珠裏翳膜似魚肝油狀皆醫官醫官自念如此若成盲目則生命何爭得使人指示往來西先生包醫調理理理食鹽及反水而日痛漸癒之內去驗自知如後亦皆言中今月全愈之雙目復能見光化日者皆先生之德也弟等斯斯抄刊可謂眞人博授眼科者歟謹登數言於報端以告得見有疾者知所求醫

寶成堂黃先生

（壽民澤國）  
（升紀良醫）

大國手竺西氏先生學心得術貫岐黃活人無算是以名  
中外弟到英屬木久飲食寒涼過多以至腎虛耳鳴小便  
大便結尿滯点滴遺精腰痛四肢乏力思腎爲先之原治  
各緩即近處延某醫調治數月投以大劑數十服而罔効遂  
含報莫不稱竺西氏醫術如精於是付信詳述病原前後  
來太國手訂症賜來茶丸二次服後大減再蒙先生賤來阿  
貳兼贈以玉桂及利人便丸服之厥疾皆瘳可知先生用藥  
冒名不虛傳敬撰數言以申紀念

英屬始罷 甯邑弟丘淮聲拜頌

▲●良醫與良相 壽民如壽國

國有良相能安天下。世有良醫能活國民。誠哉斯言。昔日范文正公云。不爲  
良相。作良醫。誠有益於世也。但能爲良相良醫。可保一方人民。其功德亦大矣。  
威姑來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工。皆因血少腎虧。不料染  
此風寒之症。週身痛苦難堪。經請唐番醫調治數月。均不能止。病欲微工。亦  
付來藥。較一食止痛。再而四月初間。將詳明月狀紙求於西氏先生。按症  
此時精神壯健。可見先生醫術之良。九散之妙。真與扁鵲華佗並駕齊驅也。  
良朋染頭痛症。取頭風丸食之。亦愈。又友人染有遺精腎虧症。取參茸海狗  
丸。再食。愈。宜五號九均獲全愈。特登報鳴謝焉。

中華民國元年十月 日 英屬加拿大紐加拉市高埠業衍理

神乎技矣

濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒

啓者弟前在唐山謀業爲業不

洋真得餘資以慰父母之望人所同情也到來未久在英

度埠暫作傭工運也不辰又沾疾厄大約因勞心勞力

一兩次心口乳部常痛又似膀胱受濕經延醫多次數

來絲繆莫愈自亦不知由何所發也久聞大國手竺西氏

是以將症原由并即付長帑拾元求他批症發藥蒙訂

來水茶丸散服之大見功效再服第二次藥而食之各病  
今神氣強健大勝從前弟遇竺西氏良醫理愈報答未能  
盡弟之棉力登諸報章俾梓里染疾求治者知其所止焉  
▲▲先生醫館寓金山大埠企李街七百七十號  
民國四年五月 日駐英屬安且由省都朗度弟吳春園



本市警察聯合會。日前要求每星期休假一天。前日警務委

域多利昨日電云。本省首相奧利化氏。方由坎京邁返本埠。現注意於詩晏亞車路之建築擴張事宜。據省相接到消息。謂詩晏亞公司。僱用華人築車路者極多。而省工部因此事亦派代表提出抗議。是以省相特電達車路運河大臣列氏。其電文畧譯如下。並接工務部之勸告。謂白人勞動堪富築車路之工者。過數百人。現不被擇用。而反僱用華人勞動富工。對於合約有違。可否令軒那氏即行辭退華工。而以白人代之云云。

▲今朝匯價(每百)捌十一元五

敬啟者本社於十二月八號舉行開幕典禮荷蒙各埠洪門  
仲及各界僑胞賀送物品同人深為感激謹登報端藉表謝  
茲將各埠各物賀送珍品開列

美洲致公總堂白絹橫額一幅題曰(發達民權) 城埠致  
總堂大照一面 達權總社裝鏡聯對題曰三達道  
德達材達以行之無愧達時之士 權衡權謀權力權而用  
力合權變之宜) 董事部送城埠總堂圖形一幅 林英  
李雁朋司徒煥堂 水畫一幅 總堂閱書報社洋畫一幅  
三合公司洋畫一幅 李伯如林德仁等山水畫一幅 呂  
麟鄭煥熙等洋畫一幅 李強林德仁祝電一封 二埠致  
室大時晨鐘一個 亞板汝致公堂洋畫一幅 卡忌利致  
室洋畫一幅 達權支社洋畫一幅 叨致公堂鏡屏一幅  
達才社鏡屏一幅 黨近致公堂洋畫一幅 車梨役致  
呈鏡屏一幅 片市佐致公堂洋畫一幅 賀儀四元  
需致公堂聯英社達權支社大照一面 賀儀三十元  
需致公堂燈馬輔政馬卓峯林立環等送集木椅三十六張  
囑陳良堂賀儀拾員 占尾利市致公堂賀儀八元 鄭  
鏡屏一幅 賀儀四元五毛 本埠培英社洋畫一幅  
政黨大時晨鐘一座 愛羣社鏡屏一幅 北京樓洋畫一幅

鳴謝

告 廣 到 新

---

大蝦干 桶豉油 罐冬菇 蓮藕干 罐頭筍 罐頭蟹

---

帝國貿易商會

IMPERIAL TRADING CO.

Phone Sey. 6156

206 Alexander St.

VANCOUVER B. C.

雲埠達權社支部謹謝

啓者本旅館設在溫歌化埠歌林比挨近喜士定街角門牌四  
 百零一號半樓分二層大小房共六十餘間且有空窗光潔冷  
 熱水喉煖汽喉俱備各樣俱從新購置洵爲美觀無論租賃  
 短時期均取價從廉 貴客光顧本主人格外歡迎望祈留意  
 爲  
 講線 詩磨 (二二二八)  
 Empire Hotel Cor. Hastings and Columbia Ave.  
 Phone Sey. 2138 Vancouver, B. C.  
 本旅館司理人 洪裕昌 鄭贊卿披露

K. USUI CO.  
Direct Importers  
106 Main St.  
Phone Sey. 3702  
Vancouver, B. C.

---

萬字 萬字 萬字  
華友光顧  
舖在緬街  
白井洋行啓  
頂靚冬菇  
罐頭竹筍  
價從廉取  
一百零六

註冊資本五百萬元每股五元

◀ (港 香) (國 中) ▶

# 工 商 銀 行

美 洲 經 營 之 第 一 基 礎  
加 拿 大 總 通 匯 處

雲 埠 卡 羅 街 口 俗 名 馬 喫 水 前  
現 已 開 張

効 力 工 商 同 胞 我 股 東 共 營 之  
望 與 我 同 胞 我 股 東 共 營 之

總 理 程 天 斗 謹 啓

總行香港德輔道中六號

幕

開

Sey. 7864 話電 ◀ 下 如 文 西 址 處 匯 通 埠 雲 ▶

---

Merchants Bank of Canada,      Sole Correspondent for  
Industrial & Commercial Bank of Hong Kong - Carrall St. Vancouver B.C.



**商特 家別 代理 權**

**各埠代理處**

買藥問症  
照此通函

**美國**

(新嘉坡) 遠東公司  
(土作頭) 趙順隆  
(羅省) 永隆  
(高溫) 生隆棧  
(華) 廣萬生

**英國**

(滿地可) 煜和  
(域多利) 益昌  
(華盛頓) 合和  
(旅館) 張雨香

**墨國**

(扼判) 廣同益  
(華文商報)

**古巴國**

(華文商報)

(約鳥) 杏林春  
廣信昌  
廣和祥

(舍路) 廣德號  
伍星池  
黎子貞

(芝加高) 永同昌  
義聯祥  
杏林春

(二埠) 益昌  
杏林春  
林棣記

(萬崙) 日新公司  
巨安  
保滋堂

(那埠) 惠濟堂  
林棣記  
漢文報

(香檳) 林棣記  
漢文報  
興利號

(藥庫) 興利號  
廣東祥  
廣和堂

寄件郵費 買者自理

美國筆 各國光

總發行所 美國大埠

**奇生行**

**KAYSANG COMPANY**

843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.



▲▲▲  
**源利金**  
 Gim Lee Yuen Co.,  
 75-77 Tender St., East  
 Vancouver, B.C.  
 Phone Seymour 899  
 ▲舖在片打街門牌七十七號  
 (喊線詩毛八九九)  
 雲高華金利源謹白

▲民國七年由城埠開行新船期

鹿島丸	十一月八日
香取丸	十月十八日
諏訪丸	一月初九日
賀茂丸	一月二十九日
賀茂丸	十一月廿二日
熱田丸	十二月三十日
伏見丸	一月廿七日
鹿島丸	二月初九日

每兩禮拜一水由城多利直返香港

**仁和公司**  
**YAN WO Co.**  
 239 Keefer St. Phone Sey: 4262 Vancouver B.C.

本號專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

**陳其勝先生**  
 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

**樓上客棧**  
 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接運

**咸水埠陳**  
 松宗 陳江 孔 啓

**大狀師廣告**  
 本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬上約數契各項等到來做均可遇到安辦如蒙光顧請來此佈

**CARTER & FILLMORE**  
 6349 Williams Building 413 Granville, St.  
 Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴鞋襪帽舖並奇花中西福食雜貨店至今合爲一間遷至片打東街門牌七拾八號開張今用宜耀公司之字號營業將奇花雜貨店之字號刪除所有奇花雜貨店來往之數目一概歸與宜耀公司支理凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬項請交宜耀公司收便是今又新辦到大帮祖國雜貨以應顧客發行零沽取價從廉以圖久遠交易又有新到羊毛擰結大襪毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚笠吧大小雨襪各款膠靴膠鞋合時油衣油褲各色大小軟皮靴大小夾袋衣箱送禮香鹼日用福食物美價廉久爲貴客稱許仍仰我僑胞時常留心賜顧是所切盼

▲◎▼是禮拜專平賣  
童子大襪 每套沽銀五元  
以上

大小布袋照發行時價每元扣用五先  
洗衣館醬粉番鹼照行價每元扣用五先

告 廣 股 合 店 貨 雜 花 奇 司 公 耀 宜

YEE YOU & CO.  
78 Pender St. East Phone No. 772  
VANCOUVER, B. C.

七年拾壹月壹日 宜耀公司啟  
陳宜耀







# 傷心慘目之劫殺案

報稱。羅浮山匪投函本局。索洋銀六千元。馬槍一枝。復散派黨謝明到局催繳。四區長鍾頌周報。秀嶺商人蔡人山往楊村運貨。在公庄墟被匪截劫槍斃。並擄夥伴蔡培及司帮商人六名。奪貨船一艘。自衛槍四枝。銀百餘元。谷二萬四千。又九區二分所長羅清和報。埔前墟鄉約一帶。上月廿四日被擄男女數十人。牛數百頭。被斃十餘命。廿五劫永益。廿十復劫永益。廿八日劫博聚。廿九日劫陳姓屋擄去多人。本月二日復將埔前全墟洗劫。斃勇丁三名。又蘇村十三分所長黃樹桃報。大蓮村被大王嵩股黨。焚三十餘家。掠牛二十餘頭。斃李明一命。傷十餘人。又六區獺子墟石琪黃麻套庄旬日來。均被匪侵入。東劫西掠。隨掠隨贖。又桂子墟商團遂幫赴水口。被匪擊退。奪去槍枝子彈。隨分劫鄉村。一切廖姓。一切同生堂。一切姚姓。一切黃杜村。二劫林村。一劫寺前圍。一劫余村。一劫永利店。一劫梅州圍。一劫至明圍。均經葉知事分別派員勸驗。咨營起捕緝辦云。

客自東江來。爲述一奇事。據言近日博羅縣屬及增城雅

瑤一帶地方發生一宗不可思議之離奇怪事。該處田畝上之禾稻。運力將行成熟。執意近日晚間。輒被刈斷。而割出之禾稻。則均放回原處。未嘗失去。惟其行將成熟。乃忽遇此。是不啻絕其生機。使盡化爲烏有。農民初尙以爲仇家惡作劇。繼因連迭發生。勿問誰家所植者亦刈。始相與駭然。羣思制止。遂約於夜後持械共聚暗處窺伺。有時風吹草動。疑心中不免幻出錯覺。既聞割禾聲。復見人影憧憧。乃即發槍轟之。并奔前察視。則又并無何等影響。惟聞烟焰彌漫田間。迨翌晨往視。田禾又被割斷矣。如是者不知若干次。咸稱怪異。莫明其故。更有目之爲鬼割禾。然勿論如何。農民已受絕大損失。視爲百年來未有奇災。該客又云。聞新興陽江陽春各屬地方之田禾。亦遭此意外。雖農民絞盡腦汗防之。卒無效果云云。余以客素誠懇。且言鑿鑿。故姑記之于上。俾資研究。

恩平多盜。迭經紀載。頃聞該縣股匪朱炳等。近復糾黨

五百餘人。擁至黃姓鄉村焚劫。全村并無倖免。并擄去男女十名。營隊聆警赴救。彼復公然拒抗。轟斃兵士四名。台山新昌統領黃如雲。暨事主黃榮棟等。昨已先後飛稟來省。現軍民兩署。特令所屬文武。一體實力剿辦。

<p><b>參茸 補腎延壽丸</b> 全料批發 此丸統治先天不足後天虧損房事過度腎元虧損頭暈眼花耳聾目眩腰膝痠痛手足麻木心跳不寧小便頻數等症不論男女老幼服之無不效驗此丸係選用上等參茸藥材精製而成每料銀一元五角</p>	<p><b>經驗 搜毒扶元丸</b> 大錢貳 此丸專治一切花柳頑症無論新舊毒症由陽物而入先發小便消除除根以入骨之患皆不害不發於外者以先毒攻於裏服此丸百病能消除不結不墜可保搜毒將毒花柳中護身至寶功用太多不能盡錄</p>	<p><b>珠珀 應驗白濁丸</b> 大錢貳 此丸專治男女白濁新舊之症白濁之症無論新舊之症治之之法宜清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>健腎 宿娼無憂丸</b> 大錢貳 此丸專治男女宿娼之症無論新舊之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>經驗 包愈百日權紅丸</b> 大錢貳 此丸專治男女紅毒之症無論新舊之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>秘製 龍延立止吐乳丸</b> 大錢貳 此丸專治男女吐乳之症無論新舊之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>秘製 猴太立止心痛散</b> 大錢貳 此丸專治男女心痛之症無論新舊之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>珠珀 花柳風濕藥膏</b> 大錢貳 此丸專治男女風濕之症無論新舊之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>潤顏還少丹</b> 每料廿圓 此丹專治男女顏面之症無論新舊之症服此丹九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丹九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>秘製 兩寶解毒丸</b> 大錢貳 此丸專治男女解毒之症無論新舊之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>秘製 紅血癬丸</b> 大錢貳 此丸專治男女血癬之症無論新舊之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>佛手白濁膏</b> 大錢貳 此膏專治男女白濁之症無論新舊之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>經驗 三風膏</b> 大錢貳 此膏專治男女風濕之症無論新舊之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>包愈 鷄眼膏</b> 大錢貳 此膏專治男女雞眼之症無論新舊之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>疔消丸</b> 大錢貳 此丸專治男女疔毒之症無論新舊之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此丸九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>佛手白濁膏</b> 大錢貳 此膏專治男女白濁之症無論新舊之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>佛手白濁膏</b> 大錢貳 此膏專治男女白濁之症無論新舊之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>佛手白濁膏</b> 大錢貳 此膏專治男女白濁之症無論新舊之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>佛手白濁膏</b> 大錢貳 此膏專治男女白濁之症無論新舊之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>	<p><b>佛手白濁膏</b> 大錢貳 此膏專治男女白濁之症無論新舊之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕凡有白濁之症服此膏九服之能清熱解毒之原使受毒者不至斷絕</p>
--	--	--	---	---	---	---	--	---	---	--	--	---	---	--	--	--	--	--	--



2011 18



2001 110



2002 111



2009 119

●代理處  
▲列必珠  
▲廣生號  
▲點問頓  
▲廣利源  
▲舞市阻  
▲華盛隆  
▲溫地辟  
▲林記  
▲永源  
▲粗耶度  
▲悅昌隆  
▲泗盛隆  
▲滿地可  
▲黃發民  
▲山補碌  
▲永昌  
▲雲哥華  
▲黃萬生

代理 域多利益豐 烈必朱余炳和 聯興公司  
時畢管永生祥 點閣頓廣益隆 沙市加穿華昌隆

Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4385  
1 Pender St. W.  
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客  
商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同  
胞賜顧請電話來

▲電話(詩磨)四三八五  
▲車站在三盛連記門口即北京樓下  
中華自由快車公司 謹啓

卡忌利羊毛織造公司何林啓

◎◎手袋衣服發行廣告

精造各種綿布手袋以應做板偈瓦仔偈並漁業各工人之用  
兼男子各式衣服發行價格從廉 仰華商光顧是荷

280-283 Cambie St.  
Vancouver, B. C.  
Searson & Russell  
Phone Sey. 2688

企林文大衣裳舖

童子部戎套襖衫與外大

襖衫各樣衣著俱全工料精良

成套襖衫 外大襖衫

尺度 由二歲至十八歲

價目 由五元至二十元



HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES  
**CLAYMAN'S**  
LIMITED  
153 HASTINGS ST. W.

利埠 YAT YOUN JAI 域多 民國七  
P. O. Box 329  
Victoria B. C.

悅容齋影相

在皇家大街門牌壹七零七半 電話 6267L

登報端以鳴謝悃表揚 先生之功焉

年十二月申浣 寓尾利市樓埠恩邑徐春盛恭頌

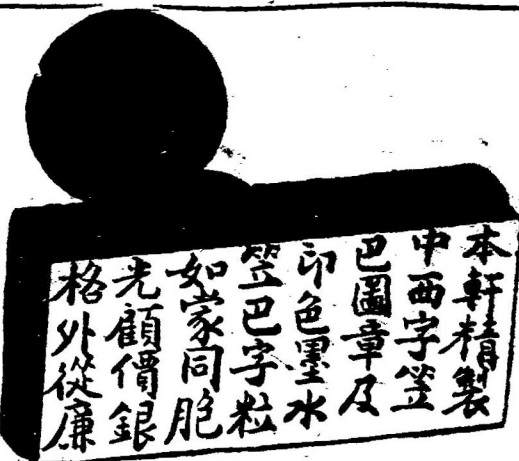
成其種種異常常辛苦之態更屬難堪幸延 杰三先生  
內外兼治即將其冀門之痛處驅而成瘡不一禮拜兩症  
體安然信乎 先生真內外聖手也弟沾此大德不敢

日夜開影快捷玲瓏并招生徒奇妙新法特別傳授



軒新圖

件文小大西中印承  
HO SUN HING  
205 Pender Street East  
VANCOUVER, B. C.



本軒精製  
中西字畫  
印色墨水  
如蒙賜顧  
格外從廉

館旅華中

Chung Wah Rooms  
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925  
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠片打東街門牌一百零  
即哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞  
起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內  
陳設華麗地毯被單色色俱新冷水熱水喉一應  
足用且房分大小適合衛生按日按月或實星  
期取價從廉倘有僑胞主人自意倒應歡迎  
無任歡迎之至  
▲電話(詩禮)八九二五  
司理人黃彬 黃耀漢

THE JONAH-PRAT CO.

FIT-RITE CLOTHING PARLORS  
401 Hastings Street West Vancouver, B. C.

▲專拿衣裳舖廣告  
▲注意  
本號現有百數成衣衣服挑選  
特別平沽價值卅元現沽廿  
一元  
本號長大襖雨衣與及各樣衣  
服完全齊備物質精美款式  
趣時全埠之冠  
本號童子衣服部現因清架以  
轉載大人之衣服童子成套  
衣服價值八元現沽四元九  
毛五 希為注意勿失機會  
專拿公司啓

▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地  
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘  
有良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取  
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付  
上▲本堂林福臣○寓▲講線失應三六二七 本堂主人告

外科林福臣

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地  
士固所共悉無容贅述本醫生自到本埠以來●治各症莫不  
藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有讚頌之可據各埠  
函報章報頌者不可以數計惟恐頌者太多不能盡錄本  
以存心濟世起見不惜工本取用正地道藥材將所藏秘訣精  
心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘有偶有疾症未  
能親臨就●者可將病情詳告依下列西字寄來本●生定必  
如命審症配藥從速付上以應藥到回春焉  
(以●代醫字)

有

外科

症

者

須

知

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

號昌綸

LUN CHONG & Co.  
Tel. Sey. 7647  
P.O. Box 516  
17 Pender Street, E.  
Vancouver, B. C.

本店自創斯業 至今廿有餘年  
久蒙梓里光顧 自知愚我如天  
今又加聘縫師 隨時西裝全  
各色羊毛線仔 推結內衫外裝  
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍  
函取來自外埠 依期妥附週旋  
羽紗五色綢緞  
司理人何家燕啟

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來火等件自備  
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友  
光顧由電話通知從速應命 電話詩禮參九貳九  
林比布板文啟

有頂觀九魚發賣

本號始創英洲九魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不  
勝銘感矣近來幾春因戰務影響各行因乏所儲貨不足各  
貴號採辦屢有阻滯之嘆現本公司同人等為廣招徠起見  
再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的春新晒  
九魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利益均沾是所  
厚望焉價情實辦請付中西文件到來定必按時付上觀看  
本號新製九魚五拾磅庄一百磅庄相校白魚蝦肉生晒雪  
魚仔等項俱備發行 謹啟

陳寶賢再招美術新生廣告

曹思我國於繪畫之學陰陽不覺曉不曉顏色不備法度不  
真不事圖新誠知泥古因之美術未能發展工業無從振興若  
長此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研究求  
美繪畫之術集諸家之所長盡得其秘要無論油繪水彩繪  
俱備其法度為教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者  
雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者頭頭  
是道焉今鄙人為造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞  
堅心來學或為財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就  
志之士勿失機宜可也  
▲接繪大小真像及山水等畫 如不棄鄙人手筆者請函來  
取閱筆單可也▲本教授美術所寓四街西便一五九三號  
1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

KO WING KAN  
25 PENDER ST. W.  
VANCOUVER, B. C.  
注意  
本號自創斯業 至今廿有餘年  
久蒙梓里光顧 自知愚我如天  
今又加聘縫師 隨時西裝全  
各色羊毛線仔 推結內衫外裝  
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍  
函取來自外埠 依期妥附週旋  
羽紗五色綢緞  
司理人何家燕啟

有病不妨問老曹

啓者弟前三年腰起頭暈流涕口水難身脚軟跌仆立用西醫  
治之果能起立而通身筋骨十時後發熱春後發熱而紅頭  
暈眼花肢體麻木手足酸軟難行步履艱難不能操作如是者已三  
年矣試將病狀列明信內求曹統新先生診治幸先生見信如  
見症逐一詳論其症確屬風濕筋骨困憊中風治之不從表解  
而用下法因其風邪隨脈絡流注筋骨節節而痛風濕為患  
邪春亦屬陽故逢風動及正春風動之時發病更甚付來藥料  
先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪毒一服  
其病霍然而愈身壯力健操作如常足見先生熱心濟世  
準繩特登報端以鳴謝順告患病諸胞向此津而問焉  
寓山開頓門牌一千一百零五號曹邑人馮延輝拜頌

恭頌曹統新先生醫術內外

啓者弟前晚因咳嗽逆膈下有聲向以為開至今右胸腫大痛微  
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉  
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故  
咳引膈下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫  
溢于下故足暴腫痛難行即調劑內服外洗方計  
期五日其咳已止其腫消痛信先生醫術內外名不虛傳用  
誌片言以為拜頌  
寓大埠及臣街七百零五二層十六號  
曹邑人余南和謝命別名長指甲參頌

幾乎一足

曹統新先生醫術內外  
啓者弟前晚因咳嗽逆膈下有聲向以為開至今右胸腫大痛微  
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉  
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故  
咳引膈下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫  
溢于下故足暴腫痛難行即調劑內服外洗方計  
期五日其咳已止其腫消痛信先生醫術內外名不虛傳用  
誌片言以為拜頌  
寓大埠及臣街七百零五二層十六號  
曹邑人余南和謝命別名長指甲參頌

曹統新先生醫術內外

曹統新先生醫術內外  
啓者弟前晚因咳嗽逆膈下有聲向以為開至今右胸腫大痛微  
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉  
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故  
咳引膈下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫  
溢于下故足暴腫痛難行即調劑內服外洗方計  
期五日其咳已止其腫消痛信先生醫術內外名不虛傳用  
誌片言以為拜頌  
寓大埠及臣街七百零五二層十六號  
曹邑人余南和謝命別名長指甲參頌



同和話館(416) C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.



告廣舖遷



價廉亦別公司之不及

久蒙賜顧殊深感佩  
本號現將舊址遷至  
西四百一十二號  
舖停止遷回考街  
百一十六號正舖  
常開張仰各華友  
在本號抄錄交易  
請相繼到來正舖  
考街過加蘭街西  
行一街口即是  
HASKINS & ELLOTT  
516 Howe St. Vancouver B.C.

本號之脚車為市中之冠

久蒙賜顧殊深感佩

本號之脚車為市中之冠  
久蒙賜顧殊深感佩  
本號現將舊址遷至  
西四百一十二號  
舖停止遷回考街  
百一十六號正舖  
常開張仰各華友  
在本號抄錄交易  
請相繼到來正舖  
考街過加蘭街西  
行一街口即是  
HASKINS & ELLOTT  
516 Howe St. Vancouver B.C.

本號之脚車為市中之冠  
久蒙賜顧殊深感佩  
本號現將舊址遷至  
西四百一十二號  
舖停止遷回考街  
百一十六號正舖  
常開張仰各華友  
在本號抄錄交易  
請相繼到來正舖  
考街過加蘭街西  
行一街口即是  
HASKINS & ELLOTT  
516 Howe St. Vancouver B.C.

本號之脚車為市中之冠  
久蒙賜顧殊深感佩  
本號現將舊址遷至  
西四百一十二號  
舖停止遷回考街  
百一十六號正舖  
常開張仰各華友  
在本號抄錄交易  
請相繼到來正舖  
考街過加蘭街西  
行一街口即是  
HASKINS & ELLOTT  
516 Howe St. Vancouver B.C.

本號之脚車為市中之冠  
久蒙賜顧殊深感佩  
本號現將舊址遷至  
西四百一十二號  
舖停止遷回考街  
百一十六號正舖  
常開張仰各華友  
在本號抄錄交易  
請相繼到來正舖  
考街過加蘭街西  
行一街口即是  
HASKINS & ELLOTT  
516 Howe St. Vancouver B.C.

定期選舉通告  
啓者本公司例以西曆十月十五號為選舉期昨因時症流行衛生局頒令禁止集議因以中止今開例經已取消復擇定十二月十四號為選舉期屆時公議堂開股東全體大會仰我股東屆期齊臨共同選舉選舉權數目為盼  
中華民國七年 拾一月廿六號 三合公司啓

煙草  
YORK KEE CO.  
PHONE 339 P. O. Box 1142  
VICTORIA B. C.  
啓者本號設在域多利埠開張數年專辦各國煙草金字煙絲罐頭煙餅各款煙仔煙帶各江雜貨送禮禮禮糖菓等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留意是荷  
本店在非市卡街橫街門牌二號開張  
(電話三三九) (信箱一四二)  
煜記號 司理人披露 周逢瑞

代理 均安號  
QUON ON  
P.O. Box 243 Phone 1378  
529 Cormorant St. Victoria B. C.  
告廣舖遷  
均安號  
QUON ON JAN  
137 Pender St. E.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B. C.

各樣里旋東者請早日為免至臨期有誤  
(名) 布路地 由域多利埠九月五號開行  
啓者本公司各輪船日前皆為政府調用今經放同照常開行現更加多堅固新輪船一隻二萬餘噸專用前往香港特別改良以盡搭客之歡每位收水銀五十五大員另加軍餉銀三大員仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜顧請移玉至代理人處寫便妥此佈  
自後每逢四個禮拜一水  
啓者本店設在卡路街今遷至片打街東端南門牌一百三十七號即名利客棧樓下如各埠親友留心光顧者祈照下列住址無誤無誤仍舊 均安號啓

空前未有之大帖式出售廣告  
(新帖式簡要) 每部價銀三元貳角在內  
此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿清時代之體制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式為之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購  
上海著名美人十二金釵圖五毛 上海名花揭帳圖五毛  
北京名校書席地供饗圖五毛  
分售處大光書林 金山大埠中興編譯同人謹啓  
CHUNG MEE CO. 864-866 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

恭頌外科良醫  
啓者弟向魯埃埃埃埃埃因搭自由貨車返回住所適至半途下車偶然失慎跌下被車輪由右肩輾過斷肩并骨并傷數處斯時已不省人事幸經車夫由右肩輾過斷肩并骨并傷萬分即將此車載往廣濟堂延請林強臣先生診治先灌還魂止痛散隨即湯清外敷敷骨藥計醫不滿一月骨體漸回舉動如前敏捷足見先生外科能手有如華陀復出堪稱當世之良醫也弟感先生之德特登報端以報謝忱微忱告世之良者知所問津焉  
會邑古井管溪村人林舉雁恭頌

正脾胆  
海狗鞭 脾巴腎核  
臭鼠胆 正花旗參  
打跌陳苗 金銀

保安堂  
BOW ON TONG CO.  
12 PRINCE STREET, WING  
P.O. Box 374 VANCOUVER, B.C.  
參茸玉桂藥材  
本堂自製參茸玉桂藥材下  
本堂自製參茸玉桂藥材下  
本堂自製參茸玉桂藥材下

五洲大藥房  
啓者本藥房設在卡路街今遷至片打街東端南門牌一百三十七號即名利客棧樓下如各埠親友留心光顧者祈照下列住址無誤無誤仍舊 均安號啓

隆昌英  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
Victoria B. C.  
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱備各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接濟香港信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許來店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎  
域多利英昌隆司事人啓

欲除疾病 要請良醫  
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫歷兩載毫無寸效幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因敘數言以為世之欲除疾病者告  
云埠振興公司弟鄭厚培拜題

華英客棧第九號房  
遷寓片打直街第一百零五號  
統理大小男女內外全科 花柳  
瘡毒諸症奇難雜症  
(處信通)  
Loo J. Sam  
105 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

盧杰三先生學識兼優  
診脈保藥保多陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而愈 先生之學識兼優無怪其論矣人口也弟感恩莫忘登報鳴謝九為求醫者知所趨向 開昌現崗洞弟黃超秀敬頌

三連盛  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4885 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.  
本店在云古埠埠經營有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交交易仰其留心為盼如有信件如 上西文門牌賜來無誤  
司理人阮本祝謹啓

隆昌英  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
Victoria B. C.  
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱備各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接濟香港信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許來店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎  
域多利英昌隆司事人啓







名人傳

湯濟武先生傳

(八續)

先生至日本。嘗與夫人故易實處。哭其勳。為詩悼之。見知者謂先生尋常無此兒女子泣。即夫人賢可知矣。先生為人醇厚。遠處骨肉故。不規規末節。而平性流發。迴。非僞儒浮俗。望。墓士下賢。無開。口。雖仇敵有特長。猶嗟賞不去。遇。坦夷無城府。不因險易改。初。避禍。天津。太夫人謂宜。雙姓名以避偵者。先生謂此。行。無所用偽名也。今茲美洲之。行。頗有引黃漢庸事相戒。且勸。即至彼。萬勿遊華街。先生皆不為。意。蓋內視無餘。而不虞人情險。至是且往。曾數遭橫逆不死。而竟以。是快凶人意。使國家喪其良而莫之。賈。哀哉。先生於漢宋學。言。皆。

大漢公報雜錄

中華民國七年

新聞第十卷

非並生理學而研究乎。余有一問。請答之。人之身上以何為最潔。以何為最污。徵星云。此易答耳。人。以心目為最潔。手足為最污。目乃一塵不染。如染一塵。則目不能睜開矣。一心有化汚血為清血之功用。即使有垢。豈不隨血而化哉。若手與足。終日勞動。與外界糞土灰塵。非汚穢相接觸。其不潔淨也。孰有甚於此哉。屈鐵曰。君之說與余意相反。余意人身最污穢者。惟心目耳。夫近世人心。愈趨愈下。眼光所射者金錢耳。心中所存者惡念耳。見金錢則惡念頓生。含沙射影。欺詐傾軋。大則以視政執諸人。小則以視徵逐社會。皆可為明證者也。目視金錢。日久將生銅臭。心存惡念。時深則成邪惡。手足汚穢。可洗濯。心目汚則愈積愈深。欲除此穢。必雙目一瞬。心頭頓涼。此臭此苦。始能赴無何有之鄉也。由此觀之。手足之污。乃其末節耳。余之所說。未知與君意若何。

北堂雅頌錄

域多利達權總社二週年紀念祝詞補錄

中華民國七年十一月廿號

達權總社兩週紀念芳辰全人等謹以燕詞而祝之曰

達權社立。于茲兩秋。栽培後學。建立勳猷。英才輩出。盡是驍駒。光我漢族。藉斯權謀。社務發達。速於置郵。鴻基鞏固。萬古長留。云達權支部全人祝

詩

雪美人

(朱約隱)

諸著

謨觴館一席話

(風烈)

余友徵星君。以醫學畢業於美國。日者由海外歸。風烈為之潔盥。洗。塵於謨觴館。時則同座有屈鐵君。向徵星起而問曰。君從事醫學。得。

陳穎川總堂收到第叁期捐款

(以下每名另收到堂底銀七元)

- 雲華 道之 加捐銀五十元 南美 紹富 米榮 郁謀 象果 華勝 乾彬 以上每名加捐銀二拾元 益培 十元 錫彬 振琮 八元 雲顯 連宏 連照 頌謀 金活 五元 喜文 士登 勝女 明旋 松浩 社朝 五元 浩光 典洪 典渠 大球 和典 典麗 典坤 象楠 典樞 大沛 寶盈 孔錫 英祐 德熾 周業 宗基 國來 宗偉 珍光 象謀 象丁 象屏 明海 宗治 滿棠 永康 金滿 孫榜 三三 廣文 文錦 如熙 文質 立春 孫令 紹治 康平 北星 阿錦 永寬 業棠 錦珠 鴻彬 九元 洪藻 鴻雙 錫齡 達彥 錦飲 鴻愛 仁彥 大彥 三三 合彥 國溪 文新 長勝 池振 鴻列 就彥 廿元 典輝 三三 杏彥 阿君 鴻添 鴻添 松典 廿元 派美 五元 象貽 象佐 明休 阿崎 賢富 阿倫 阿福 禮典 三三 象駿 點開 社金 華業 象耀 啓連 捷利 佛 麗燕 謀燭 十元 初謀 寶芳 九元 雲銀 兆顯 三三 培孫 三三 喜路 恩利 雲雲 廿五元 初進 蘭燕 五元 卡忌利 紹然 雲雲 榮浩 錦雲 立羅 立念 裕大 棟臣 九元 雲根 立亨 孔變 文修 二埠 連勝 兆顯 廿元 榮顯 十五元 滋文 五元 振偉 盛宗 三長 攸顯 禮新 象簪 五元 五元 孫廣 立理 豐典 德揚 儒顯 金全 官賞 波李 文廣 廿元 豐典 德揚 儒顯 金全 官賞 五元 國紹 良相 三三 國楠 國東 國蒲 埃士 卡笠 銳明 十元 德明 欽明 金明 諒女 列必 珠 典立 八元 雲添 雲銳 崇衍 孔鈿 粉汝 奕會 五元 象瓊 孔法 孔偉 錫鉅 卡加利 彥治 鴻祥 永源 彥芳 端彥 彥韻 彥德 彥治 兆明 國鋒 明俊 孟洪 國每 滿地可 第二十二號部 忠典 五元 典鉅 三三 文景 文照 立槐 英典 獻大 禮大 捷賢 相明 典權 允卿 典霖 典寶 立儒 遠業 國良 典祚 華瑞 第三期共收到捐款二千四百六十一元 倘有昆仲未及週知熱心捐助請照下列住址付來便妥 雲華三記一百一十一打東街 域多利達權信箱三百二十二號 壹千九百一十八年十一月十五日 加拿大陳穎川總堂佈告

款汝埠致公堂落成定期開幕

本埠致公堂告成擇定西曆拾貳月念號 恭奉 五祖崇隆敬邀 各埠洪門昆仲屆期光臨指示禮儀一切是所切慰 Chee Kong Tong P. O. Box 1101 Fernie B. C. 民國七年 十一月 廿九日 款汝致公堂同人啓

初耀周

按稅讀書紙

注意

本館自一千九百零十年至到如今年所有相底一概保存諸君如欲將舊相底再晒均聽其便

Yue Chow Studio 23 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

新到大幫貨減價平沽

四十九磅半唐山荳粘米每包四元一

五十庄法國麥草黃烟紙每盒式元八

現生油茶葉廣烟并中國什貨等價廉物美

如蒙光顧 格外歡迎

318 Keefer St. Vancouver, B. C.

雲高華埠廣萬生披露

贊元堂藥材

王肯堂先生知醫

竊思人生世上為歡幾何適有痛苦沉迷莫過于病。得良醫可以立愈弗得則或加甚矣。惟念家叔肯堂前因少年多。纏綿莫已而歲月蹉跎。不知所指。蓋聞同邑台城譚哲商先生。術精良。名播遐邇。藥能中。危而可持。凡男子陰虧內傷吐血。而兩感傷寒并婦科胎前產後諸症。尤為擅長。家叔乃棄儒就。受業於彼。凡遇所臨。諸症所訂方藥。而親見親聞。追隨左右。計口受心。維閱歷數載。而定堅守。親驗不移。如。之。所貴者。不如此症多也。隨後出手。所。之。到。同。春。熱。故。聊。誌。斯。言。表。其。術。俾。遠。近。或。有。者。知。所。擇。人。而。用。矣。

北京中央大學法科學院法學士舍姪周謹誌

P. O. Box 394 Dan Yuen Tong Co. Cranbrook, B. C.



12

### 喉科各種雜症遠年爛肉

# 妙樹南棗

## 自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一萬應靈丹... 妙樹南棗... 自製靈丹妙藥丸散膏丹... 喉科各種雜症遠年爛肉... 妙樹南棗... 自製靈丹妙藥丸散膏丹...

### 花柳專科

## 除毒搜毒

花柳專科... 除毒搜毒... 萬應靈丹... 妙樹南棗... 自製靈丹妙藥丸散膏丹...

### 萬應靈丹

萬應靈丹... 妙樹南棗... 自製靈丹妙藥丸散膏丹... 喉科各種雜症遠年爛肉... 妙樹南棗... 自製靈丹妙藥丸散膏丹...

### 杏花酒樓

(市開修重)  
29 PENDER STREET E.  
Vancouver, B. C.

度年重復開張  
潔淨繁華  
日茶幾大  
杯盤凡應  
廚烹飪極  
侍女招呼  
飲食衛生  
同胞貴客  
請來重賞

### 溫金有狀師樓

溫金有狀師樓  
Wong Alex. Cumyow,  
402 & 404 Abbott St.  
Phone Sey. 2240  
Vancouver, B. C.

### 葉成記

SING KEE  
891 Columbia St. P. O. Box 655  
New Westminster, B. C.

雜貨大廣告  
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐頭  
各種合用貨物甚多不能盡錄如蒙  
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價  
錢格外相宜

### 貨房廣告

貨房廣告  
Loyan Rooms  
255 Georgia St. East  
VANCOUVER, B. C.  
Phone Sey. 9352

### 劉日初醫生自製靈丹丸散膏丹

劉日初醫生自製靈丹丸散膏丹... 妙樹南棗... 自製靈丹妙藥丸散膏丹...

### 溫金有狀師樓

溫金有狀師樓  
Wong Alex. Cumyow,  
402 & 404 Abbott St.  
Phone Sey. 2240  
Vancouver, B. C.

### 葉成記

SING KEE  
891 Columbia St. P. O. Box 655  
New Westminster, B. C.

雜貨大廣告  
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐頭  
各種合用貨物甚多不能盡錄如蒙  
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價  
錢格外相宜

### 貨房廣告

貨房廣告  
Loyan Rooms  
255 Georgia St. East  
VANCOUVER, B. C.  
Phone Sey. 9352